



● 感謝您購買我們的產品，在此向您至上萬分謝意。本產品具有數位液晶表示，具有LED夜間背光設計，多功能合一，配線簡易，操作簡易明瞭，使用便利。使用之前，請您務必詳讀並了解下列的注意事項，並且正確安裝、操作。

⚠ 注意事項

- 安裝本產品，請務必參照使用手冊安裝說明，避免安裝錯誤造成損壞，一概由消費者自行負責。
- 取用時請勿拉扯配線，防止有脫落或接觸不良的情形發生。配線端子請勿施以外力破壞或修改。
- 請勿自行拆解或改裝使用手冊沒有說明的部份，以免導致本產品受損。
- 內部檢查或維修，應由本公司或各地經銷商，指定合格服務人員負責。

◎ 符號說明:

註 表示某些程序步驟，由此註解中更容易了解。

△ 表示某些程序必須注意，以避免影響安裝品質。

⚠ **警告!** 表示某些程序必須遵守，以避免傷及本人、他人或車輛。

⚠ **注意!** 表示某些程序必須遵守，以避免傷及車輛。



閃爍顯示



恆亮顯示



按壓一次



按壓三秒

1 配件



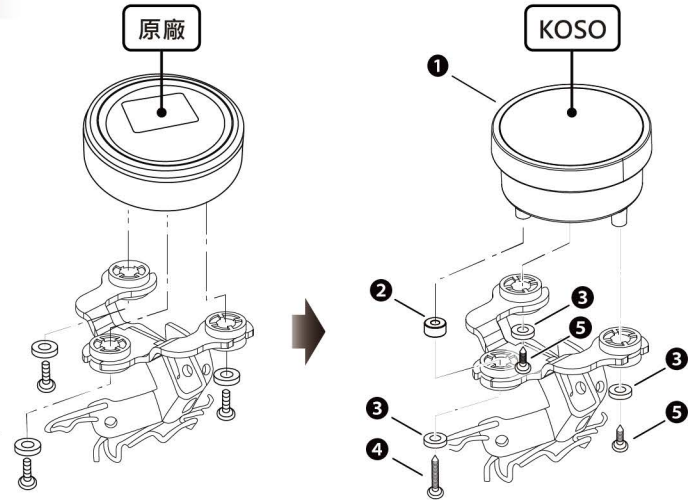
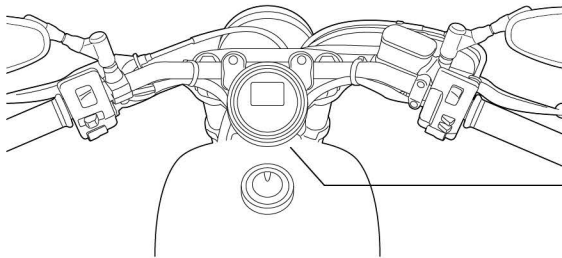
註 請確認上列配件是否齊全，如果您發現配件不齊全，請盡快與經銷商取得聯繫。

2-1 安裝說明

使用時，請依下列順序進行

- 1 碼表本體(配件1)
- 2 固定架轉接套筒(配件2)
- 3 M5 平華司 X3(配件3)
- 4 M5x20L 鐵板牙 X1(配件4) $\times 0.58 \text{ Nm (5.8 kgf.cm)}$
- 5 M5x12L 鐵板牙 X2(配件5) $\times 0.55 \text{ Nm (5.5 kgf.cm)}$

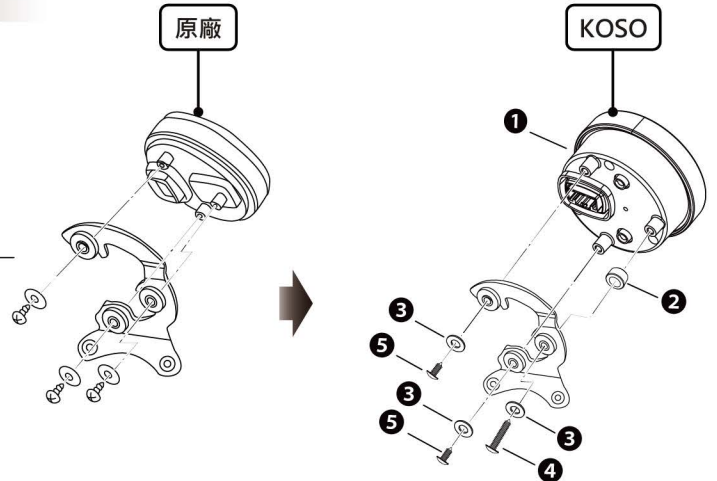
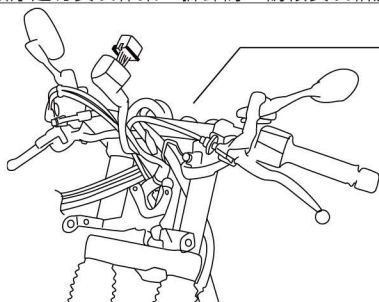
註 請參照圖示順序進行安裝作業。拆卸時，請依安裝相反順序進行。



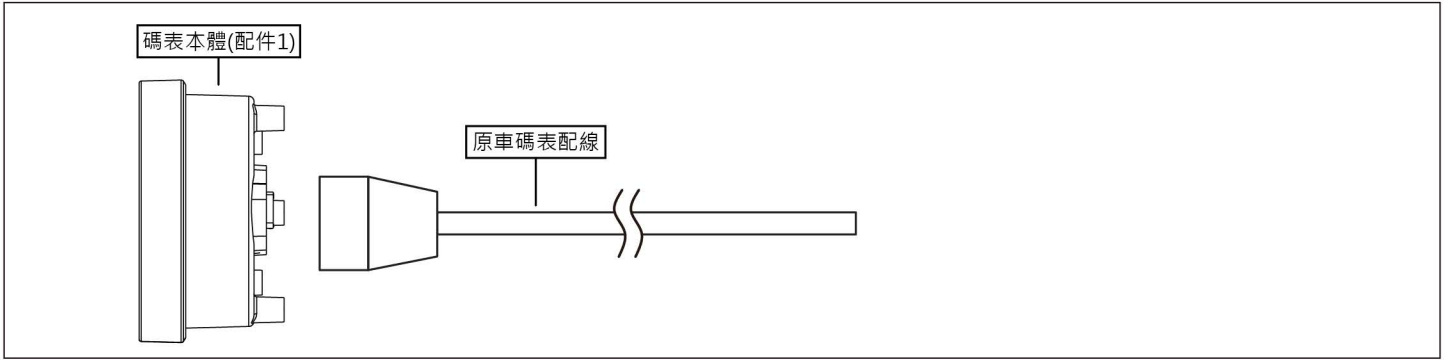
使用時，請依下列順序進行

- 1 碼表本體(配件1)
- 2 固定架轉接套筒(配件2)
- 3 M5 平華司 X3(配件3)
- 4 M5x20L 鐵板牙 X1(配件4) $\times 0.58 \text{ Nm (5.8 kgf.cm)}$
- 5 M5x12L 鐵板牙 X2(配件5) $\times 0.55 \text{ Nm (5.5 kgf.cm)}$

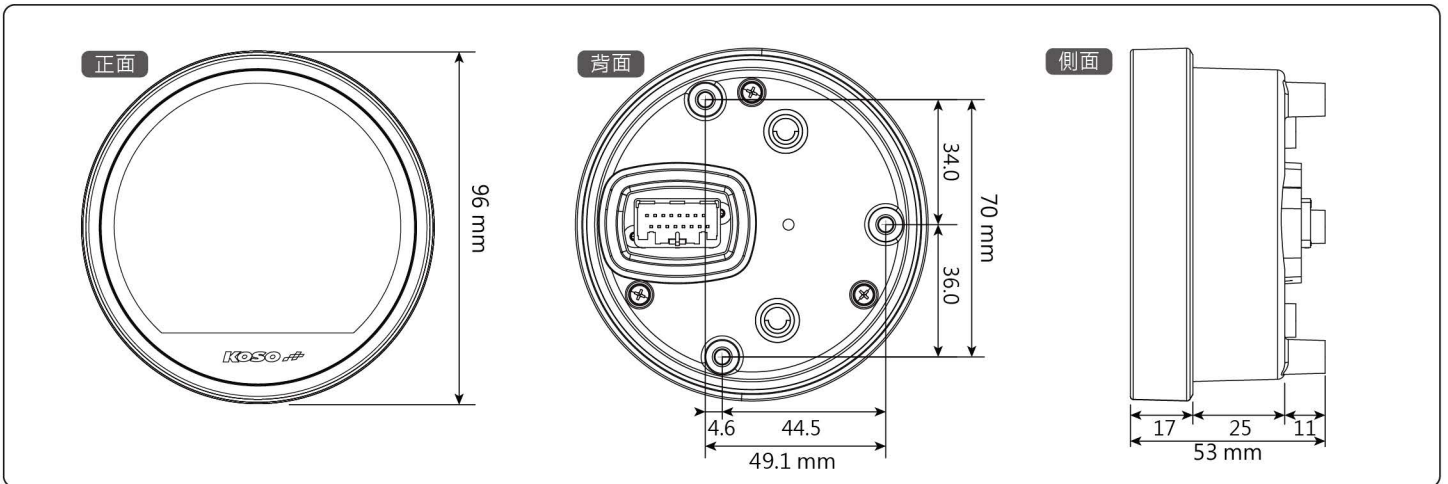
註 請參照圖示順序進行安裝作業。拆卸時，請依安裝相反順序進行。



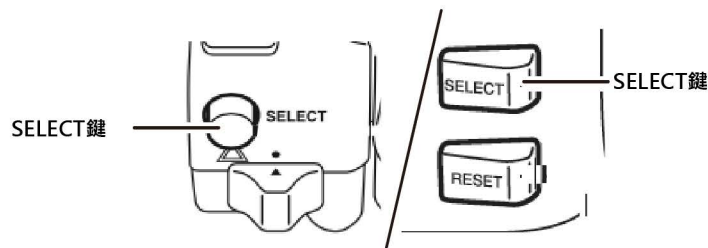
2-2 配線安裝說明



3-1 碼表尺寸



3-2 按鍵說明



3-3 基本功能說明

- 指示燈**
- 引擎燈 (Engine light)
 - 遠光燈 (High beam light)
 - N檔燈 (Neutral light)
 - 複合式警示燈 (Composite warning light)
 - ABS (ABS light)
 - 方向燈 (Turn signal light)
 - 防盜指示燈 (Anti-theft indicator light)

- 速度表**
- 顯示範圍：0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH)
 - 顯示單位：1 km/h (MPH)

- 最高時速紀錄**
- 顯示範圍：0~360 km/h (0~225 MPH)
 - 顯示單位：km/h、MPH

- 最高檔位紀錄**
- 顯示範圍：- (未入檔)、N、1~5

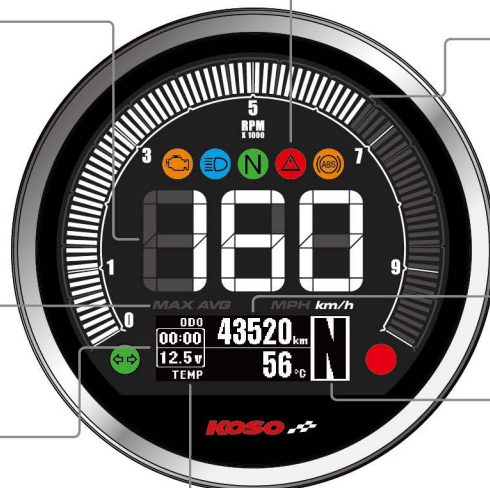
- 最高轉速紀錄**
- 顯示範圍：0~10,000 RPM
 - 顯示單位：100 RPM

- 最高水溫紀錄**
- 顯示範圍：-30~225 °C (-22~437 °F)
 - 顯示單位：1 °C (°F)

- 時鐘**
- 設定範圍：00:00~23:59 (24時制)
 - 01:00~12:59 (12時制)

- 電壓表**
- 顯示範圍：DC 8.0 ~ 18.0 V
 - 顯示單位：DC 0.1 V

- 水溫表**
- 顯示範圍：--- / -30~225 °C (-22~437 °F)
 - 顯示單位：1 °C (°F)



- 轉速表**
- 顯示範圍：0~10,000 RPM
 - 顯示單位：100 RPM

- 總里程表**
- 顯示範圍：0 ~ 99,999 km (mile)
 - 顯示單位：1 km (mile)

- 距離表 A、B**
- 顯示範圍：0.0~9,999.9 km (mile)
 - 顯示單位：0.1 km (mile)

- 機油保養里程 (Trip O)**
- 顯示範圍：OFF、-999~16,000 km (-999~10,000 mile) · 可手動復位
 - 顯示單位：1 km (mile)

- 檔位表**
- 顯示範圍：-、N、1~5檔

3-4 功能、設定說明

●時速表	顯示範圍：0 ~ 360 km/h (0 ~ 225 MPH) 顯示單位：1 km/h (MPH)可切換
○超速警告	設定範圍：30~360 km/h (19~225 MPH) · 高於設定值(含)以上，數值閃爍，警示燈依設定亮起。 設定單位：1 km/h (MPH)
○最高時速紀錄(MAX)	顯示範圍：0~360 km/h (0~225 MPH) · 可手動歸零 顯示單位：1 km/h (MPH)
○總里程表	設定範圍：0 ~ 99,999 km (mile) 設定單位：1 km (mile)
○距離表 A、B	顯示範圍：0.0~9,999.9 km (mile) · 可手動歸零 顯示單位：0.1 km (mile)
●機油保養里程(Trip O)	顯示範圍：OFF、-999~16,000 km (-999~10,000 mile) · 可手動復位 顯示單位：1 km (mile)
○機油保養里程警告	設定範圍：OFF、500~16,000 km(300~10,000 mile) 低於0 km(mile)時，數值顯示於畫面並閃爍警示， 警示燈依設定亮起。 設定單位：100 km(mile)
●燃油預備旅程(Trip F)	顯示範圍：0.0~9,999.9 km(mile) · 可手動復位 顯示單位：0.1 km (mile)
●輪胎百分比	設定範圍：50~200 % 設定單位：1 %
●檔位表	顯示範圍：-、N、1~5檔
○最高檔位紀錄(MAX)	顯示範圍：- (未入檔)、N、1~5 · 可手動歸零
●轉速表	顯示範圍：0~10,000 RPM 顯示單位：1,000 RPM (大格)、111 RPM (小格)
○超轉警告	設定範圍：1,000~10,000 RPM · 高於設定值(含)以上，警示燈依設定亮起。 設定單位：100 RPM
○最高轉速紀錄(MAX)	顯示範圍：0~10,000 RPM · 可手動歸零 顯示單位：100 RPM
●水溫表	顯示範圍：--- / -30~225 °C (-22~437 °F) 顯示單位：1 °C (°F)

○超溫警告	設定範圍：60~225 °C(140~437 °F) · 高於設定值，數值閃爍警示，警示燈依設定亮起。 設定單位：1 °C (°F)
○最高水溫紀錄 (MAX)	顯示範圍：-30~225 °C (-22~437 °F) · 可手動歸零 顯示單位：1 °C (°F)
●油量表	顯示範圍：恆亮(ON)、熄滅(OFF)、異常警告
●時鐘	設定範圍：00:00~23:59 (24時制) 1:00~12:59 (12時制)
●電壓表	顯示範圍：DC 8.0 ~ 18.0 V 顯示單位：DC 0.1 V
○低電壓警告	設定範圍：DC 8.0~13.0 V · 低於設定值超過5秒，數值閃爍警示，警示燈依設定亮起。 設定單位：0.1 V
●背光明暗度	設定範圍：1/5(最暗)~5/5(最亮) 設定單位：1/5 · 每階段20%
●單位	速度單位：km/h、MPH 溫度單位：攝氏(°C)、華氏(°F)
●使用電壓	DC 12V
●工作溫度	-10~+60 °C
○儲存溫度	-20~+80 °C
●本體規格	JIS D 0203(S2)
●本體尺寸	D 96 mm
●本體重量	約184 g
●指示燈	引擎燈(琥珀光)
	遠光燈(藍光)
	N檔燈(綠光)
	複合式警示燈(紅光)
	ABS燈(琥珀光)
	方向燈(綠光)
	防盜指示燈(紅光)

註 設計和規格有所變更，恕不另行通知。

4 主畫面切換說明(含警告畫面)



5 設定畫面切換說明

●在主畫面(ODO)·按壓SELECT鍵X3秒·切換至設定畫面。

●按壓SELECT鍵·選擇

①時鐘 ②單位(速度、溫度) ③背光(明暗度) ④輪胎百分比 ⑤檔位 ⑥超速警告 ⑦超轉警告 ⑧超溫警告 ⑨電壓警告 ⑩機油保養里程 ⑪警告燈號 ⑫ABS警告
⑬內外部總里程 ⑭離開。

註 進入設定畫面·如逾30秒無按壓按鍵·將自動返回開機畫面。



5-1 時鐘設定



●時鐘畫面·按壓SELECT鍵x3秒·進入時鐘設定。



●例：時鐘(分鐘)欲設定為10分。
●按壓SELECT鍵x3秒·將游標移動至欲設定位階。

△此時設定值呈閃爍狀態。

註 分鐘設定範圍：00~59。
預設值：0。



●例：時鐘欲設定為12時制。
●按壓SELECT鍵·選擇欲設定選項。

△此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：12、24時制。
預設值：24時制。



●按壓SELECT鍵·選擇欲設定數值。



●圖例：時鐘設定值由24時制設定為12時制。
●按壓SELECT鍵x3秒·進入時鐘調整(小時)設定畫面。



●圖例：分鐘由0分設定為10分。
●按壓SELECT鍵x3秒·回到時鐘畫面。

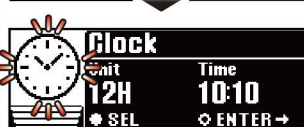


●例：時鐘(小時)欲設定為上午10時。
●按壓SELECT鍵·選擇欲設定數值。

△此時設定值呈閃爍狀態。

註 游標的移動順序：時鐘→分鐘十位數→分鐘個位數。

註 時鐘設定範圍：1~12 (12時制)
0~23 (24時制)。
預設值：12(12時制)/0(24時制)。



●時鐘畫面。

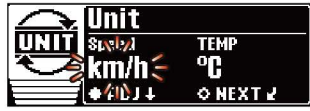


●圖例：小時由上午12時設定為上午10時。
●按壓SELECT鍵x3秒·進入時鐘(分鐘)操作設定。

5-2 速度、溫度單位操作設定



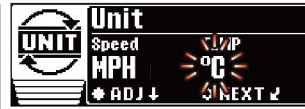
- 單位畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入速度單位設定畫面。



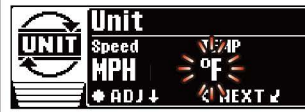
- 例：速度單位欲設定為MPH。
- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。
- ⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。
- 註 設定範圍：km/h(公里)及MPH(英里)。預設值：km/h(公里)。



- 圖例：速度單位由km/h(公里)設定為MPH(英里)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，進入單位(溫度)設定畫面。



- 例：溫度單位欲設定為°F(華氏)。
- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。
- ⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。
- 註 設定範圍：°C(攝氏)、°F(華氏)。預設值：°C(攝氏)。



- 圖例：溫度單位由°C(攝氏)設定為°F(華氏)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到單位畫面。

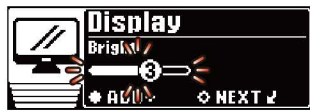


- 單位畫面。

5-3 背光操作設定(明暗度)



- 背光畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入背光設定畫面。



- 例：背光明暗度欲設定為2/5(40%)。
- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。
- ⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。
- 註 設定範圍：1/5(最暗)~5/5階(最亮)。設定單位：每階段約20%亮度。預設值：3/5階(60%)。
- 註 設定值改變時，背光同時變更亮度。



- 圖例：背光明暗度由3/5(60%)設定為2/5(40%)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到背光畫面。



- 背光畫面。

5-4 輪胎百分比操作設定



- 輪胎百分比畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入輪胎百分比設定畫面。



- 請於更換不同輪胎尺寸時，重新設定本功能。
- 例：新輪胎周長為1,527 mm。
- 計算設定值的方法：
新輪胎周長1,527 mm ÷ 原本輪胎周長1,454 mm × (100%) = 105% (輸入設定值)
- 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。
- ⚠ 此時設定值成閃爍狀態。
- 註 游標的移動順序：百→十→個位數。
- 註 設定範圍：50%~200%。預設值：100%。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。



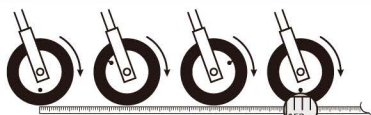
- 圖例：輪胎百分比由100%設定為105%。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到輪胎百分比畫面。



- 輪胎百分比畫面。

借一步說話

- 您可以運用皮尺，以風嘴頭為起點、終點，實地測量輪胎外徑值。



圖例

當更換不同齒數之齒輪或輪胎大小時，可調整輪胎百分比(%)參數來校準時速

1. 更換輪胎大小時

$$\text{輪胎百分比}(\%) = \frac{1,527}{1,454} \times 100 = 105\%$$

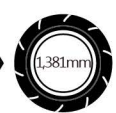


← 輪徑由小調大

標準



輪徑由大調小 →



$$\text{輪胎百分比}(\%) = \frac{1,381}{1,454} \times 100 = 95\%$$

5-5 檔位操作設定

ON(開啟)、OFF(關閉)



- 檔位畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入檔位設定畫面。



- 例：檔位顯示欲設定為ON(開啟)。
- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：ON(開啟)、OFF(關閉)、Reset(重置)。
預設值：ON(開啟)。

註 選擇OFF，即回到檔位畫面。



- 圖例：檔位顯示設定為ON(開啟)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，進入檔位學習設定畫面。



- 按壓SELECT鍵，啟動檔位學習。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到檔位設定畫面。

註 進入學習模式，依時速和轉速去判斷檔位。



- 檔位學習設定畫面。

⚠ 注意! 設定前，請確實將機車設定在空檔狀態，以避免偵測錯誤。

⚠ 注意! 碼表顯示Fail警告表示檔位偵測錯誤，請重新執行檔位學習步驟。

⚠ 注意! 若不要檔位學習，按壓SELECT鍵，即可取消檔位學習。

- 當顯示N→1檔時，請將機車檔位打入1檔並開始騎乘，訊號偵測出正確1檔後會顯示1→2此時請將機車檔位打入2檔。

借一步說話



- 實際操作檔位學習時，請選擇道路寬廣並且直線距離較長且無道路指示燈路段，操作設定較為準確以及注意行車安全。



- 1 → 2 ○ 請將機車檔位打入2檔。

- 2 → 3 ○ 請將機車檔位打入3檔。

- 3 → 4 ○ 請將機車檔位打入4檔。

- 4 → 5 ○ 請將機車檔位打入5檔。

註 若要放棄學習檔位，按壓SELECT鍵，返回檔位學習設定主畫面。



- 若機車檔位最高到5檔，請在第5檔學習完成後，顯示5→6時，將車輛停下來等待數秒後，即自動結束學習，並回到檔位畫面。



- 檔位畫面。

Reset(重置)



- 檔位畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入檔位設定畫面。



- 例：檔位欲Reset(重置)。

- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：ON(開啟)、OFF(關閉)、Reset(重置)。
預設值：ON(開啟)。

註 選擇OFF，即回到檔位畫面。



- 圖例：檔位設定為Reset(重置)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，進入Reset(重置)設定畫面。



- 按壓SELECT鍵選擇是否重置設定。
- 按壓SELECT鍵x3秒，確認選項，並回到檔位畫面。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：NO、YES。



- 檔位畫面。

5-6 超速警告操作設定



- 超速警告畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入超速警告設定畫面。



- 圖例：超速警告設定值由90 km/h設定為95 km/h。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到超速警告畫面。



- 例：超速警告欲設定為95 km/h。
- 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：30~360 km/h (19~225 MPH)。
預設值：90 km/h (56 MPH)。



- 超速警告畫面。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。

5-7 超轉警告操作設定



- 超轉警告畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入超轉警告設定畫面。



- 圖例：超轉警告設定值由6,000 RPM設定為10,000 RPM。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到超轉警告畫面。



- 例：超轉警告欲設定為10,000 RPM。
- 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：1,000~10,000 RPM。
預設值：6,000 RPM。



- 超轉警告畫面。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。

5-8 超溫警告操作設定



- 超溫警告畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入超溫警告設定畫面。



- 圖例：超溫警告設定值由150°C設定為120°C。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到超溫警告畫面。



- 例：超溫警告欲設定為120°C。
- 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：60~225°C (140~437°F)。
預設值：150°C(302°F)。



- 超溫警告畫面。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。

5-9 電壓警告操作設定



- 電壓警告畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入低電壓警告設定畫面。



- 圖例：低電壓設定值由DC 11.5 V設定為DC 11.0 V。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到電壓警告畫面。



- 例：低電壓警告欲設定為DC 11.0 V。
- 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：DC 8.0~13.0 V。
預設值：DC 11.5 V。



- 電壓警告畫面。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。

5-10 機油保養里程操作設定



- 機油保養里程畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入機油保養里程設定畫面。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。



- 例：保養里程欲設定開啟(ON)。
- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：開啟(ON)、關閉(OFF)。
預設值：開啟(ON)。



- 圖例：保養里程由3,000 km設定為12,000 km。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到機油保養里程畫面。



- 圖例：保養里程設定值設定為開啟(ON)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，進入機油保養里程設定畫面。

註 如果設定為OFF時，直接回到機油保養里程主畫面。



- 機油保養里程畫面。



- 例：機油保養里程欲設定為12,000 km。
- 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：500 ~ 16,000 km
(300~10,000 mile)。
預設值：3,000 km(1,700 mile)。

5-11 警告燈操作設定



- 警告燈畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入警告燈設定畫面。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。
- 按壓SELECT鍵x3秒，確認選項。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：RPM、TEMP、Low Volt、Trip O、T-Gear、Speed。



- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到警告燈畫面。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：Steady、Flash、S-Flash、OFF。

- 預設值：
1. RPM：S-Flash
 2. TEMP：S-Flash
 3. Low Volt：S-Flash
 4. Trip O：S-Flash
 5. T-Gear：S-Flash
 6. Speed：S-Flash



- 警告燈畫面。

5-12 ABS 警告操作設定



- ABS警告畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入ABS警告設定畫面。



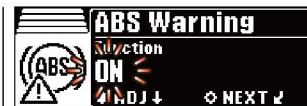
- 例：ABS警告欲設定開啟(ON)。
- 按壓SELECT鍵，選擇欲設定選項。

⚠ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 設定範圍：ON、OFF。

預設值：ON。

⚠ 選擇ON時，ABS警告燈亮起。



- 圖例：ABS警告設定為開啟(ON)。
- 按壓SELECT鍵x3秒，回到ABS警告畫面。



- ABS警告畫面。

5-13 內外部總里程操作設定



● 總里程畫面，按壓SELECT鍵x3秒，進入外部總里程設定畫面。

△ 內部總里程檢視，使用者無法調整或清除。

註 顯示範圍：0 ~ 99,999 km (mile)。



● 例：外部總里程欲設定為12,500 km。
● 按壓SELECT鍵x3秒，將游標移動至欲設定位階。

△ 此時設定值呈閃爍狀態。

註 游標的移動順序：十萬→萬→千→百→十→個位數。

註 設定範圍：0~99,999 km (mile)。



● 按壓SELECT鍵，選擇欲設定數值。



● 圖例：外部總里程設定值由00,000 km 設定為12,500 km。

● 按壓SELECT鍵x3秒，回到總里程畫面。



● 總里程畫面。

5-14 離開設定



● 離開畫面，按壓SELECT鍵x3秒，回到總里程主畫面。



總里程主畫面。

6 故障排除基本事項

操作或功能有故障的時候，請先檢查下列項目。如果仍無法正常操作的話，請再與經銷商或本公司聯絡。

症狀	原因/檢查	症狀	原因/檢查
將開關轉到ON的時候，碼表沒有顯示。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是沒有電源的供給。 → 請確認配線是否確實接好。配線和保險絲有沒有斷線。 → 蓄電池壞掉或蓄電池不足12V。如果蓄電不到12 V，螢幕可能沒辦法顯示。 	溫度計沒有顯示或顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是配線沒有接好。 → 請檢查配線有無斷線或脫落。
碼表沒有顯示或顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 蓄電池的電壓可能不足。 → 請確認蓄電池的電壓是否是12 V以上。 ● 可能是故障了，顯示故障碼。 → 請參考原廠手冊。 ● 可能是配線沒有接好。 → 請檢查配線有無斷線或脫落。 	時鐘顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是設定錯誤。 → 請檢查設定選單，時鐘各項設定是否正確。
時速表沒有顯示或顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是配線沒有接好。 → 請檢查配線有無斷線或脫落。 	電壓沒有顯示或顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是配線沒有接好。 → 請檢查配線有無斷線或脫落。
轉速表沒有顯示或顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是配線沒有接好。 → 請檢查配線有無斷線或脫落。 	碼表指示燈沒有顯示或顯示錯誤。	<ul style="list-style-type: none"> ● 可能是配線沒有接好。 → 請檢查配線有無斷線或脫落。

※以上的檢查，如都沒有辦法解決的話，可能真的故障了，請與經銷商或本公司聯絡。